

ELOFIZETES.

HELYBEN ES VIDEKEN
 Egy évre ... 800 kor
 Fél évre ... 450 kor
 Egy negyed évre 75 kor
 Egy hóra ... 25 kor

Kyllttel kölcsönözhet
 megállapodás szerint.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG:

Aradi és eszaki egyetemi
 tanács palotájában.

TELEFON-SZÁM: 22

KIADÓHIVATAL:

Aradi Nyomda Részvénytársaság.

Bulevardi Rögök Fordul
 sz. L. (Köszel 10h.-n) 22
 TELEFON-SZÁM: 22

Arad, 1920

Főszerkesztő:
Stauber József.

Csütörtök, április 1.

As osztrák béke reviziója.

A Wiener Extrablatt jelent Londonból: A külügyi bizottság elhatározta, hogy napirendre tűzi a st. germinali osztrák békeszerződés azonnali reviziójának kérdését.

Nagy Ottokárt felmentették.

Az aradi hadosztálybíróság tegnap kezdte meg Párlól ezredes elnöklése alatt Nagy Ottokár volt városi katonai tanácsnok büntetésének tárgyalását. A tanácsnok ellen az volt a vád, hogy magyar hadsereg részére a román megszállás alatt tiltott toborzásokat eszközölt. Tegnap este az elnök elhalasztotta a tárgyalást, amit másnap folytattak. A tárgyalás második napján az ügyész monlotta el vádbeszédét, amelyben Nagy Ottokár megbüntetését kérte, majd dr. Wiron Jusztin védő mondotta el védbeszédét. Délt tizenkét órakor hirdette ki a hadbíróóság ítéletét, amellyel Nagy Ottokárt felmentette a tiltott toborzás vádjától.

Vasuti közgyűlés.

Ma délelőtt tíz órakor tartotta az Alföldi Első Gazdasági Vasut és évi rendes közgyűlést az Acsev. igazgatósági nagy tanácsstermben. A közgyűlés előtt az a hír terjedt el, hogy a gazdasági vasut, amelynek vonalát részben Békéscsábán, részben a Békéscsaba és Acsev. köztételek között, amelynek eddig a kezelésében volt. A közgyűlésen az Acsev. igazgatósága egy javaslatot terjesztett elő, amely azt célozza, hogy a társaság azután ideiglenesen saját számlájára vesse tovább az üzemet és a székhelyet a tegyék át Békéscsábára, amely központja az Alföldi vasut hálózatának. A javaslatot az ezzel indokolták, hogy a postai körülmények között az érintkezés az Alföldi vasutal meg van nehezítve és így kívánatosabb, hogy a vasut ideiglenesen saját számlájára vezesse üzemet. A közgyűlés az igazgatóság javaslatát elfogadta. Ezek szerint az Alföldi nem válik meg az Acsev. kötelékéből, csupán ideiglenesen maga kezeli gyelt.

Goga kilépése.

BUCURESTI. Goga Oktavián tegnap kilépett az erdélyi nemzeti pártból, miután a párt nem járult hozzá azon javaslatához, hogy egyesüljön Averescu kártjával. A nemzeti párt busvét után nyilvánlshérváron nagy gyűlést tart, amelyen megbeszélük a párt jövőbeni magatartását. A nemzeti párt teljesen egyesül, kivéve azon tizenöt tagot, akik Goga Oktavián javaslatára mellett szavaztak.

Acsev. vonalainak egy részét a Máv. kezeli.

Horánszky Gyula budapesti vasutigazgató, Máv. kormánybiztos tegnap különvonaton Battonyára érkezett, ahonnan kocsi-val a semleges zónára hajtott. A kormánybiztos onnan magához kérte Koromzay Frigyeszt, az Acsev. vezérigazgatóját, hogy vele fontos tanácskozásokat folytasson. Koromzay még tegnap kiutazott Kolombán Pál főfelügyelő forgalmi osztályfőnök társaságában Pécskára. A tárgyalások folyamán az a vélemény alakult ki, hogy a Máv. a megváltozott viszonyok következtében kezelésbe veszi ezentúl az Acsev. Battonyától Szegedig terjedő vonalát, azonkívül a makó-

kétegyháza-eleki vonalat is, mivel az Acsev. a jelenlegi körülmények között nem képes ezeken a vonalakon kellő feltigyeletet gyakorolni. A Máv. átveszi a kezelésszemélyzetét is, azonban a kocsikat és mozdonyokat a magyar államvasutak adnak és jövőben a két vasuttársaság elszámolási viszonyban fog állni egymással. Miután a tárgyalások befejezést nyertek és az erre vonatkozó intézkedéseket már megtették, Koromzay vezérigazgató Kolombán főfelügyelővel együtt tegnap külön motorral visszaérkezett. Horánszky Gyula magyar kormánybiztos pedig különvonaton visszautazott Budapestre.

A magyarság és az új választások.

A clujf (kolozsvári) Ellenzéki Irja: A bucuresti parlament feloszlata meglepetésként hatott. Ma már azonban meg lehet állapítani, hogy a meglepetést általános meglegedés követte. A háboru utáni első parlament súlyos szilletési hibákban szenvedett. Összeállitása a legtávolabbról sem felelt meg a nép valódi akaratának. Annak idején a választásokat az ostromállapot, a cenzura és gyűlökezési tilalom jegyében tartották meg. Annaira nyilvánvaló volt, hogy így a választások eredménye nem lehet reális. A régi királyságban Averescu hívei és a szocialisták, Bukovinában a németek, zsidók és a román demokraták, Erdélyben pedig a magyarság teljesen tartózkodott a választásoktól.

Az új választások külföldi ismét aktuálisá teszi Erdély magyarsága számára azt a kérdést, hogy elvi álláspontjainak fenntartása mellett részt vegyen-e a politikai küzdelemben. Az előző választások alkalmával a magyarság teljes passzivitásának egyik fő oka az volt, hogy az ostromállapot miatt lehetetlen lett volna az erdélyi magyarság számarányának, gazdasági és kulturális erejének és hivatásának megfelelő eredményeket elérnie. Kérdés, hogy Erdély magyarsága

helyezkedhetk-e ma más álláspontra és részt vehet-e a választásokban. Vizsgálunk kell, hogy azóta megváltoztak-e a körülmények. A válasz könnyű. Ostromállapot ma is van, cenzura szilvén. Gyülekezési szabadság nincs. Minden összejövetelhez külön engedély kell. Egyszóval ezidőszent még ugyanolyan a helyzet, amilyen az előző választások alkalmával volt. Súlyos akadályt képez a választási lajstromok rossz összeállitása, illetve hiányossága is. A legtöbb helyen a magyar választóknak csak elenvészh csekély töredékét vették föl, meri eltértek az eddigi hatósági összeállitás rendszerétől és jelentkezés alapján állitották össze a listákat. Tehát okvetlenül új választási lajstromokat kell készíteni, ami az előző évi lajstromok alapján semmiféle technikai nehézségbe nem ütköznék. Revizióra szorul a választókerületek beosztása is, mert ez az erdélyi magyarság érdekeinek teljes figyelmen kívül hagyásával történt. Semmiesetre sem lehet városi kerületeket vidékiekkel összekapcsolni. Ragaszkodni kell a kerületek lélekszám szerinti beosztásához. A választójogi szabályozó rendelet megfosztja egy az aktív, mint a passzív választójogtól mindazokat, akik ellen

lyamatban. A választásokat tehát az összes politikai bűncselekményekre kiterjedő általános amnesztianak kell megelőznie, akár polgári, akár hadbíróági eljárásról legyen szó.

Valószínű, hogy az Averescu kormány, amelynek hívei az előző választáson éppen azért nem vettek részt, mert az volt a meggyőződésük, hogy ostromállapot, cenzura, stb. kizárják a szabad véleménynyilvánítást, sür gősen kiküszöböll ezeket a régi hibákat. Addig Erdély magyarsága még csak megfontolás tárgyává sem teheti azt, hogy részt vegyen a választásokon.

Károlyi és Hock Amerikában.

A Romani Irja: A Bécsi Magyar Ujság jelent Prágából: Károlyi és Hock János megjelentek Massaryk elnököl, hogy esaközölle ki Wilson belagyaafét ahhoz, hogy őt Amerikába utazhaszanak. Kérésük még nem nyert sítetést.

Lloyd George és Nitti engedékenysége.

LONDON. A német eseményekkel kapcsolatosan a „Vilto-ru” közli, hogy a szövetségesek a Németországgal szemben való engedékenységre határozták magukat. Erre mutat legkülönbösbben Lloyd Georgenak az angol alsóházban és Nitti olasz miniszterelnöknek az olasz kamarában tartott beszéde, melyek mind azt vindikálják, hogy a versaillesi szerződésen ugy katonai, mint gazdasági szempontból Németország javára enyhíteni kell. Lloyd George Asquith-nak az alsóházban hozzá intézett kérdésére azt felelte, hogy Németország iparának helyreállitása a szövetségesek fontos érdeke.

ROMA. Nitti olasz miniszterelnök az olasz kamarában kijelentette, hogy Európát gazdasági csőd feyvegeti, amelyből csak ugy szabadulhat, ha Németországot és Oroszországot gazdaságilag talpra állitják. Nitti különben arra is hajlandó, hogy az adriai kérdésben engedékenyebb magatartást tanulsítson, szóval most már valószínű, hogy ebben a kérdésben Olaszország és Jugoszlávia között hamarosan megkötődnek a közvetlen tárgyalások.

Maione-láz Aradon.

Vakácsgos Maione-láz uralkodott tegnap Aradon. Az a hír volt ugyan...

Az antant misszió elutazott Aradról.

A tegnap este Aradra érkezt az antant-misszió tiszteletére a katonai és polgári hatóságok...

utazott, ahol vaddisznó és szalonkavadászatot rendeztek tiszteletükre. Az antant-tiszteket dr. Angel helyettes polgármester...

Lloyd George a magyar belügyekről.

LONDON. A Times jelenti: Az angol alsóház ülésén több képviselő kérdést intézett Lloyd Georgehoz...

zottak és hogy a magyar kormány jól fenntartja a rendet és semmiestre sem tűri a politikai üldözéseket...

Bulgária és Szerbia kibékültek.

SZÓFIA. Czaribrodban tartott népgyűlésen Danev beszédet mondott és kijelentette, hogy dacára annak...

tal neki odaltelt területek elfoglalását és az, hogy a területeken a szófiai szobranje részére választások történnek...

MŰVÉSZET.

A színházhoz láncolt királykisasszony megy szombat délután nagy gyermekeladás keretében. Husvát első napján délután Szókimondó asszonyosság...

régi ismerőssel között, hogy mindegyikkel érdeme szerint bányák el. Megismerjük Dantes egyik legnagyobb ellenségének Villefort ügyésznek titkát...

A mai valuta-piac.

Az eisejel fizetésekre való tekintettel a lei iránt a kereslet megecsappant. A kereskedők várnak még egy pár napig...

Legfinomabb illatszereket

kimérve 10 grammonként 15 koronáért ajánl

Dr. Földes si Hehs

Gyökerez Riparia Portalis

Winkler József szőlőműveléstanész

Vásárolunk

Montholt, Aetherikus-olajokat, eredeti gyári ostromgolyású gyógyárakat, speciálisokat, fagyut, szilárdokokat, háziárukat

Dr. Földes si Hehs pipereszappangyára ARAD.

Levélbélyegeket, Occupation francais, román megszállás bélyegeket, valamint mindenféle revolutio, hadibélyeg, a legnagyobb mennyiségben és legmagasabb árban vásárolok...

Irak Arabián hajfestőket

Ugyancsak forgalomba hoztuk a Goldenhair Hajszőkítőt, valamint a Hair-regeneratórt. Ez nem festék, hanem oly készítmény, mely a haj eredeti színét adja vissza.

A szőlőhámós briliánsai.

Furfangos módon károsított meg egy njaradi téglagyárost egy szőlőhámós. Tegnap délután egy fiatalember jelent meg a téglagyáros lakásán és két platinába foglalt gyémánt függőt kínált eladásra...

Spanyol nátha ellen legjobban megvédi a Ménes-Magyarádi Cognac-Medicinal kapható minden jobb csemegeüzletben.

Tavas gyökér suroló-kefe kis és nagy mennyiségben vagonstálakban is Alexandru Maar kávégyárban. AMAD, Strada Eminescu 31-32. (Műk. Ferenonica.)

Vértes-féle „Hella sósborszesz” minden házban szükséges. Kapható úgy olcsó hadi minőségben mint drágább de sokkal erősebb és hatásosabb Béke minőségben.

Vértes-féle „Hella sósborszesz” minden házban szükséges. Kapható úgy olcsó hadi minőségben mint drágább de sokkal erősebb és hatásosabb Béke minőségben.

Uj sütőde! A h. é. közönség szives tudomására adom, hogy Aradon, Aranykő-utca 14. számú házában minden kívánalmaknak megfelelően sütődét nyitotta m.

Miért nincs szivar?

Általános a panasz, hogy Aradon már hónapok óta nem lehet szivart kapni. A szenvedélyes szivarosok már minden árat megadónak egy-egy jó finom trabukóért vagy brittanikáért, azonban a trafikokban mindig csak az a stereotip válasz fogadja a kíváncsiakat: Niacsen szivar! Miként nincsen más, ugyancsak nincsen sem. A kávéházakban a szivar is rendszeres kereskedelmi cikk és egy trabukónak már kiálkult ára van: tíz koronába kerül egy szőke vagy kevésbé szőke trabukó szivar. Ezzel szemben Bucarestben korlátlan mennyiségben lehet kapni erdélyi gyártmányú szivarokat, köztük a legkedveltebb trabukót is, amelyre ott csak egy kis gyűrűt ragasztanak és 3 leért hozták forgalomba. Tudvaleg itt 2.80-ra van maximálva a trabukó és gyárthatnak az erdélyi gyárak még oly sokat a finom szivarokból, azok mind Bukarestbe mennek, mert ott lényegesen magasabb árt lehet azokat eladni.

Enver basát**Torontálba idézik.**

Azok között, akiket a háború alatt legtöbb emlegettek, volt Enver basa, a török hadügyminiszter. Enver basa nevét most ismét emlegetik, még pedig a közeli Torontálban azzal kapcsolatban, hogy a nagybecskereki törvényszék egy polgári perből kifolyólag *tanúak idézte meg*. A háború elején a török hadsereg 500 vagon gyógyszerét vásárolt Németországban. A hadsereg nevében Enver pása, akit azóta Kurdisztán királyává választottak, szerződést kötött Székely Ernő dr. budapesti gyógyszerésszel a gyógyszerek elszállítására. Székelynek a gyógyszereket Triestben át kellett volna szállítania és ezért másfél millió frankot kapott volna és kiviteli engedélyt 150 vagon rézre és gyapjura. Székely a gyógyszert le is szállította nem Triestben, hanem Olaszország háborúba lépett, hanem a Balkánon keresztül, ami a költségeket jelentéskényen megszorította. Székely abban bízott, hogy majd kármentesül magától az anatóliai rézzel és gyapjival. Mielőtt azonban az ígért árut elszállította volna, befejeződött a háború s Székely dr.-nak egész vagyona ráment a szállításra. A tönkrement dús vagyonú gyógyszerész Székelyháza ment gyógyszerészsegédnek. Tönkrementelése azonban nem nyugodott bele s miután megtudta, hogy Törökországban letétjel vannak Jugoszláviában, tizenöt millió frank és másfél millió lef erejéig polgári per indított a török katonai kincstár ellen a nagybecskereki törvényszéken. Az első tárgyalás hétfőn volt. A tanú beldézett Enver pasa nem jelent meg, bár az idézést diplomáciai uton kézbesítették neki. A budapesti török főkonzul ellenben frásban emelt illetékességi kifogást. Az illetékesség megállapításáig a tárgyalást elnapolták.

HIREK.**A magyar sajtóért!**

A mai drága papír és munkás viszonyok dacára hónapokig küldtük lapunkat sok régi vidéki t. előfizetőknek abban a tudatban, hogy ha póstán nem, de egy Aradra jövő ismerősük vagy bankátutalás révén a hátralék kiegyenlítésével honorálják előzetes kenységünket. Föltevésünkben bizonyára nem fogunk csalódní.

A magyar sajtó fenntartásáról van szó!

Az Aradi Közlöny kiadóhivatala.

Lapok ára Nagyváradon. Ujabbban a oradie-márei (nagyvárad) napilapok voltak kénytelenek felemelni az előfizetést, mint az egyes példányok árát. Április egytől kezdődőleg a következő lapok lesznek Oradea-Mareen (Nagyváradon): Egy hónapra 30 korona. Negyedévre 90 korona. Fél évre 180 korona. Egész évre 360 korona. Egyes szám ára 2 korona. Az áremelést bejelentő lapkommunikék elpanaszolják, hogy a lapok a mai súlyos körülmények között még ezeknél a felemelt áraknál se találják meg számításukat. A nagyvárad lapok tehát újabb drágábbak lesznek, mint az aradiak.

Román tanfolyam bírának. Avramescu Vasul dr. törvényszéki elnök kezdeményezésére egy hathónapos román tanfolyamot nyitnak az aradi törvényszéken, amelyen az összes bírák és ügyészek részt fognak venni. Külön tanfolyamot állítanak fel a kezelőszemélyzet részére is, amelynek időtartama szintén hat hónap. Az elnök felhívására ma sok bíró és ügyész jelentkezett, akik kérték az elnököt, hogy hasson oda, hogy a tanfolyam költségeit a kormányzótanács fedezze. Az elnök megígérte ez irányú közbenjárását.

Cipészműhely a városküzán. Ma nyílt meg a városküzán egyik pincehelyiségében Walcz Mihály vezetése alatt a cipőtalpaló műhely, amely a város által kiutalt anyagból kizárólag a tisztviselők részére végez javításokat. Az árak a következők: egy pár férfi cipő talpalása és sarkalása 48 korona, női cipő 42 korona, 32 számtól 20 számig talpalás és sarkalás 30 korona, 32 számtól 35 számig talpalás és sarkalás 36 korona, férfi cipő sarkalása 8 korona, női cipő sarkalása 7 korona, gyermekcipő sarkalása 6 korona.

A papír ára. Az aradi papírkereskedők ma arra kérték Vannay Gyula tanácsnokot, az ármegállapító bizottság elnökét, hogy a bizottság közönségszerzők alapján állapítsa meg az árakat. A kérelmet kiadják egy szakbizottságnak.

Könyvtárakat, hangjegyeket magas áron vesz Kerpel.

Dr. Radnai si Oprioz

fogászati műterme — fogászati laboratoriuma 7981
Biroca Stanesou (Weitzer János-utca) 1. Hírnaptalálattal szemben.

Fratii Apponyi cipő-, kalap- és uri-dívatáruháza

AFAD, József főherceg-ut 7. szám. 10001

!! Kereskedők figyelmébe !!

Legelőbb bevisítési forrás rövid, gyarmat és cukor árakban 7044

V. DARVAS

Strada Horie Nagy Farkasul szemben. (Széchenyi-utca 2.)

A petrozsényi kőszénbánya munkában. Ideérkezett tudósítások szerint a petrozsényi kőszénbányának egy része lángokban áll. A munkások szedézknek a tűz lokalizálásában, hogy nyomdon elejét vegyék a tűz terjedésének. Azt hiszik, hogy a felgyülemlött bányagáz gyulladt meg és ez okozta a tüzet.

Házasság. Farkas Miklós és Kohn Irén március hó 27-én Petrozsényben házasságot kötöttek. (Minden külön értesítés helyett.)

Husvétli örökség ső kiosztás. Az Orth Lr. hitközség Szentpál-utca 8. sz. alatti páskasütődjében ma és holnap husvétli örökség ső kapható.

Halálozás. Özv. Temesváry Jakabné életének 95-ik évében Aradon elhunyt. A köztisztelt matrózában Özv. Végh Aurélie édesanyját gyászolja. Temetése április hó 1-én délután fél 4 órakor lesz.

Koch József közismeri, volt aradi vendéglős és szállodaulajdonost súlyos csapás érte. Neje szül. Östreich Róza bosszu szenvedés után elhunyt. Halálát férje, szülei, gyermekei és testvérei kívül kiterjedt rokonság gyászolja. Temetése Lippán, április 1-én délután 2 órakor lesz.

A szépségverseny győztesei. Március hó 27-én a hadirokkantak által rendezett táncestélyen a szépségverseny győztesei: Női szépségversenyen I. díjat Matók Jolán, II. díjat Pesti Manlika, III. díjat Szelecsán Margit. Férfi szépségversenyen: I. díjat Simsovits Lajos, II. díjat Weinert Géza, III. díjat Sambura János nyerték el.

Hirdetmény. A p. w. miniszter. 160.764-920. sz. rendelete alapján az új fogyasztási adók kivétele, illetve az eddig fizetett adók felemelése céljából felhívattak mindazok, akik sör, bort, pezsgőt, cukrot, ecetgyártásra denaturált szeszt és ecetet 50 kilogramm, illetve 50 liter felező mennyiségben rakomány tartanak, hogy készletüket 8 napon belül bejelenték, illetve a pénzügyőri szakasszal közöljék. Azok, akik a bejelentést elmulasztják, vagy hamis adatokat jelentenek be, azok 200-5000 leig terjedő pénzbüntetéssel lesznek sújtva és ezenfelül kétszeresére felemelt adókat kell megfizetniük. Pénzügyigazgatóság.

Uj román eskü tanfolyam április 5-én veszi kezdetét Engel gyors- és géplő iskolájában. Beiratkozás Lázár Vilmos-á 2.

Sírkövetés. A tragikus körülmények között elhunyt Zsótér Mariska temetett bánattól elgyötört édesanyja özv. Zsótér Mihályné felzaklatott szíve sugallatára exhumáltatta és a családi sírkertjében helyeztette örökös nyugovó helyére. Az öt korán elköltözött gyermekének eme szomorú aktusa virágvasárnapon, március 28-án ment végbe a felső temetőben, ahol a szomorodott édesanya díszes sírmeletket emeltetett felejthetetlen szeretetének. A sírkövetés nagyszámú rokonság jelenlétében történt meg.

Meghívó. Az aradi Chewra Kádicsa folyó évi április hó 5-én hétfőn délelőtt 10 órakor tartja rendes évi közgyűlést, melyre a t. tagokat ez uton hívja meg az elnökség.

Olcsó tüzelőanyag. Egyrészt a horribilis magas faárak, másrészt a beszerzéssel járó nehézségek sokak részére szinte lehetlenné teszik a télre szükséges tüzelőanyag beszerzését. Nagy megkönnyítésül szolgál és a drága fűtőanyag mellett sokat megtakarítunk, ha a tüzelésnél olcsó hulladék papírt használunk. Ilyen hulladék papír bálákban csomagolva kapható: *bálanként 40 koronáért az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.*

Köszönetnyilvánítás. Mindazoknak, kik a folyó év március hó 27-én a hadirokkantak által rendezett táncestélyre adományokkal, felajánlásokkal támogattak, hálás köszönetünket fejezzük ki. Elnökség.

Az antant-misszió tagjai

tegnap este színházban voltak. Ott ültek a nagy proscenium páholyban a fess messziók, misterek és színvörök és kiváncsian hallgatták a színészek beszédét, amelyből nagyon keveset érthettek. Szerencsétlenségükre a Rosenkranz és Gildenstern-t játszótták, ezt az unalmas fehér német vigjátékot és bár figyelmesen nézték a színpadot, lassan-lassan ásitortak egyet. Hiába volt Szandrey mesternek minden igyekezete, parádés szerepe nem tevéhető a nagy városok színpadához szokott angoloknak, amerikaiaknak és ha visszatérnek hazájukba, az aradi színházról elmondják igaz véleményüket. A közönség körében egy pillanat alatt végigfutott a hír: Itt van a misszió! Azonnal minden szem csak a proscenium páholy felé nézett. A közönség valószággal szem-ostrom alá vette az idegen tisztek páholyát és az egyik skót-kapitány látható meglepéssel vette tudomásul a nagy figyelmet, mert közben derűsen mosolygott. A közönség a tiszteket nézte, a tisztek a közönséget néha-néha a színpadra is tekintettek és a felvonás végeken udvariasságból tapsoltak egy párat. Miután a tisztek két felvonáson át kinézték magukat, eltávoztak a színházból és a színház történetéről feljegyzik majd a történelembe, hogy anno domini 1920-ban angol, amerikai, olasz és francia tisztek nézték végig a Rosenkranz és Gildenstern előadását. Miután azonban minden mulandó, így a színház előadása is véget ért, a közönség hazament és este tízenegy órakor már senki sem beült a proscenium-páholy előkelő vendégeiről.

APOLLO URANIA.

Ma, 1-én:

8. részben. 4. rész. Ilyen Gróf Monte Christé. az élet.

NYILTÉR.**Köszönetnyilvánítás.**

Mindazon kartársainak, tanítványainak, valamint jóbarátainknak és ismerőseinknek, akik drága jó halottunk végtisztetségén megjelentek, hogy fájdalmunkat enélkül is enyhítsék, ez uton fejezzük ki hálás köszönetünket.

Özv. Szavovszk Józsefné és fia Sándor.

1555

Arad és butorszállítást úgy helyben mint vidékre felelőség mellett vállal **LEOPOLD ÉLIÁS** si **FIUL** szállító, Strada Eminescu (Deák Ferencz-u.) 36.

Apró hirdetések

Levelezés.

FIATAL, intelligens urleány, eszmecsé-
mél folytatna kemoly urimberrel, későbbi
személyes ismeretség és jóbarátság re-
ményében. Leveleket „Igy talán szebb
lezz az élet” jellegre kiadókivatalba kér.
Lapban feltétlen jelezni kérem. 1547

KAROLIN Pénteken pontos időre ek-
vetetlen várják. 1552

DISCRET barátságát keresem anyagi tá-
mogatás mellett fiatal, eszes, intelligens
leányt, esti találkozás helyét megjelölő
levelet „Nyári álom” jellegre kiadókivatalba
kérek. 1521

Alkalmazás.

SZÖNYEGJAVÍTÓ keresek, aki perzsá-
szőnyegeket javításban teljesen járatos.
Cím a kiadókivatalban. 800

SZAKACSNO jó bizonyítvánnyal április
há 15-re felvétetik. 860

MAGANOS NŐ gazdaságnak ajál-
kozik falura vagy pusztára. Gazdasághoz
ért. Szives megkeresést „Magános nő”
jellegre a kiadókivatalba. 1546

EGY jó családból való fiú tanulónak fel-
vétetik. Brinda Athanasz vegyeskeres-
kedőnél, Marosbors. 1541

UDVAROST kerestünk azonnali belépésre.
Orvost és Heilnőz, Marospartii ínto-
lépe. 1545

SZAKACSNO, egy konyhaleány, továbbá
főttéskezdéshez értő munkás és cipész
állandó alkalmazást nyer a városi árva-
házánál Kiss Ernő-utcában. 1549

SZOPTATÓS DADA felvétetik Bergernél.
Bulevardul Carol I (Erzsébet-körút) 2,
I. em., a Vörös ökörral szemben. 1558

FŐBB ÉVI irodai gyakorlattal bíró urle-
ány uradalomban állást foglalná. Ezer-
leg vidékre házikiszasszonyt is elismerné.
Cím Wallinger hirdetőjében. 9806

Vétel és eladás.

DIVATOS top szintű művet készített (ma-
gasabb alakra) jutányos áron eladó. Cím
Török Józsefnél, Schveidel József-u. 4. 1544

ELADO nagy ezelen tükör és 18 méter
szűz gummi eső. Ugyanett méhészaladok
megvételre kerestek. Piata Catedralai
(Tököl-tér) 5a. 1548

NAGY, KÖVES-MANGORLO eladó. Cím:
Wallinger hirdetőjében, Lázár-utca. 9805

SPITZ fajtisza kutyák kutyát keresek
megvételre. Címét Wallinger hirdetőjébe
kérem. 9805

EGY ÚJ FELOLTO középtermétre eladó.
Percsényi-utca 40. 9806

FEKETE keresztűres prima szögere el-
adó. Strada Eminescu (Deák Ferencz-u.)
43., ajtó 22. 9805

HUSVÉTI PARFUMOK szép adjusztálás-
ban, valamint dekánként 10 koronáért
kaphatók Szondy gyógyszerárban. 9805

BÉKEBELI finom szövésből készült két-
soros fekete kabát, mellény és egy drapp
szintű teljes öltöny eladó. Bulevardul
Carol I (Erzsébet körút) 25., emelet balra. 1554

EGY PÁRÉ GYARTMANYU keveset
használt mosi teljes felszereléssel, ke-
szelő hiány végett olcsón eladó. Fedák
Ödön, Hunyadtelek. 1488

1200 családnak kell e'íveznit Aradról.

A repatriáló hivatalban ma azt
a felvilágosítást kaptuk, hogy 22
család van Aradon, akiknek a
legutóbbi repatriáló vonattal kel-
lett volna távoznik. Ezenkívül
még 1200 nem aradi illetőségű
családnak kell Aradról elköl-
tözni. Miután ezek a családok
nem jelentkeztek, a repatriáló hi-
vatal eljárás végett ügyüket át-
teszi a rendőrséghez. A temesvári
repatriáló vonat április 2-án reg-
gel 8 órakor indul el Temesvár-
ról s csak addig időzik Aradon,
amíg a siguranza átvizsgálja. Ez-
zel a vonattal Aradról csak azok
utazhatnak el, akik a legutolsó
vonatról lemaradtak. A hivatal
ismételten figyelmezteti a távo-
zókat, hogy csak annyi élelmis-
szert vigyenek magukkal, ameny-

nyire okvetlenül szükségük van,
mert a többletet el fogják ko-
bozni. Egyttal figyelmezteti a
diákokat, hogy egyetemi tanul-
mányaik folytatására, egyes nők
pedig völegényük meglátogatása
céljából nem kaphatnak utlevelet.

A szerkesztésért felel:
STAUBER JÓZSEF.

Fagydagatok

elmulasztására, fagyviszketőség
biztos megszüntetésére legjobb szer
a Frigirin. Ár 1 üvegnek 5 kor.

Hajszőkítő Goldelse

minden hajat aranyzókőre fest,
elismert kintő szer 1 üveg 8 kor.

Kaphatók: **Arcadia Hajós**

gyógyszertárban ARAD, Bulv.
Regina Maria (Andrássy-tér) 22. 6388

Cassa Centrală de Pás'rare din Arad Societate Anonimă.

Convocare.

Cassa centrală de pas'rare din Arad Societate Anonimă adunare
la 11. aprilie 1920. ora 11.

a XIII-a adunare generala ordinara

in localitatea institutului, la care sa concur 98-lea 17, 18 si 19-dia, statuta societatii
ca actionari.

OPINTE:

- 1. Designarea aior dai actionari pentru
verificarea procesului verbal.
- 2. Raportul directiunii si al comitatului
de supraveghere, precum si prezentarea
contului de inchetare din anul 1919;
staverirea bilantului, decidera asupra
absolvirii directiunii si a comitatului de
supraveghere, precum si asupra distri-
butiiei profitului.
- 3. Modificarea §8-ler 7, 11, 12 si 17.
din statuta.
- 4. Eventualele propozitii.

Acel ca actionari cari doresc sa ia
parte la adunarea generala ordinara si
sa-si exercite dreptul de votare in per-
soana, ori prin mandatar, sa binevoiasca
ca in sensul §-lui 13 din statuta sa depuna
pana la 10 aprilie 1920 ora 12 a. m. la
cassa institutului actiile. — cari au fost
scrise pe numele lor cel tarziu pana la
10 ianuarie 1920. — impreuna cu capso-
zele ince necedente.

Arad la 1 aprilie 1920.

Directiunea Cassai Centrale de Pas'rare din Arad
Societate Anonima.

Aradi Központi Takarékpénztár Részvénytársaság.

Meghívó.

**As Aradi Központi Takarékpénztár Részvénytársaság
XIII-ik évi rendes közgyűlését**

1920. évi április há 11-én délelőtti 11 órakor az intézet helyiségében tartja, melyre a
társaság tagjai az alapszabályok 17, 18. és 19-ik §-ai értelmében kötelezetten
meghívottak.

TARGYSOROZAT:

- 1. A jegyzőkönyv hiteltételezése két
részvényre kijelölése.
- 2. Az igazgatóság és felügyelő-bizott-
ság jelentéseinek, valamint az 1919. évi
számviteli beszámoló elterjesztése a mér-
leg megállapítása, a nyereség felosztása
s az igazgatóság és felügyelő-bizott-
ság részére a felmentvény megadása iránti
határozathozatal.
- 3. A nyújtás szabályok 7, 11, 12. és
17. §-ainak módosítása.
- 4. Esztleges indítványok.

Azok a társaság tagjai, kik a közgyű-
lésen résztvenni akarnak s szavazati
jogukat személyesen vagy más megha-
talmasított részvényes által gyakorolni
sajátjuk, sziveskedjenek az alapszabályok
18. §-a értelmében legkésőbbben 1920. évi
január há 10-ig saját nevükre írt részvé-
nyeket még le nem járt részvényekkel
együtt legkésőbbben 1920. évi április há
10-én délelőtti 11 óráig beazárólag az inté-
zet pénztáránál letenni.

Arad, 1920. április há 1-én.

As Aradi Központi Takarékpénztár Részvénytársaság
Igazgatósága 1518

BENZINMOTOR négy lóerős eladó. Cím:
Wallinger hirdetőjében Lázár-utca. 9807

TÖKMAGOT vásárol az Aradi Olajma-
lom Bulevardul Regele Ferdinand (Boros
Bóni-tér 22.) 7200

VILAGOS gyermekágy és egy pár arany
fülbetvaló gyöngyökkel eladó. Str. Conc.
sistoru'ui (Batthyány-utca) 23., I. e. 50

ANTIK BUTORT, porcellánt veszek. Bu-
levardul Regina Maria (Andrássy-tér) 21...
I. balra. 597

KÖNYVEKET és könyvtárakat vásárol
Kriesszer könyvkereskedése Dobó-u. 10251

VASARLUNK mindenféle eszizolt és
sima illatszerek. Üvegét Dr. Földes si
Hohs. 1194

RÖVID keresztűres „Osser” szögere el-
adó. Gróf Károlyi-utca 14., I. 7. 1527

Ingatlan.

ELADÓ Kurtioson a 2. sz. ház vízvezé-
téssel, egész beltellekkel és gazdasági
épületekkel. Értékese Aradon a járs-
bírósnál 47. ajtó sz. alatt. 1581

KISEBB MAGANHAZ azonnali elfoglal-
ható lakással belvárosban megvételre ke-
restetik. Cím Wallinger hirdetőjében Lázár-
utca. 9805

PURGLY LAJOSNE-u. 162. számú ház
elfoglalható lakással eladó. 10058

Üzletek.

ELSŐRENDE ÉTTEREM és SÖRCSAR-
NOK visszavonulás miatt sürgősen eladó.
Cím: Wallinger hirdetőjében, Lázár-utca.
9805

REALJOSU gyógyszerárát keresek meg-
vételre. Salamon gyógyszerész, Strada
Marasesti (Kossuth-utca) 82. 10058

Különféle.

URÁKI Minos többé ócska nyakkendő,
sem lyukas harisnya, mert én jutányos
árrért újjakittem. Bitter Mariaka, Piata
Catedralai (Tököl-tér) 5a. 1542

Saját termésti kiváló

hegyaljai borok

kis és nagy mennyiségben,
s valamint palackolva kaphatók

Sigismund Griesháber,

borpincészetében 1540.

ARAD, Magyar-utca 20a. szám.

Beresherdő nagymennyiségben és minden
nagyágban új és használt napi áron
kapható. Vidékre a szállítást elintézem.

Ludovic Baumann

herdő kereskedő ARAD, Piata Ianku
(Szabadság-tér). Kádár ipari telep: Ová-
uton. Raktárak: Strada General Bertholet
(Csernovits Pétör) és Strada Tribunal
Azente (Damjanich-utca) 9641

Samuel Hartmann

vesz és elad ócskavasát,
támet, rongyot és gyapjút

Arad, Piata Mihai Viteazul (Ferno-tér)
1., Bulevardul Regele Ferdinand (Bo-
ros Bóni-tér) 11. 41

Samuil Weiszberger Successor

ARAD, Bulevardul Regina Maria (Andrássy-tér) 5., ajánlja legfinomabb likör, szilverium és rum különlegességelt

Coignreau (Triple sec)
Chartreusé

Scherry Brandy
Peppermint

Maraschine
Curacao

Anisette
Vin de Likeur 1507

továbbá legfinomabb palack borait Györök-Ménesi palack-bor pincészetéből.
Eladás nagyban és kicsinyben. Legalkalmasabb hűvétői ajándék.